



INTERNATIONAL COFFEE ORGANIZATION  
ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL CAFÉ  
ORGANIZAÇÃO INTERNACIONAL DO CAFÉ  
ORGANISATION INTERNATIONALE DU CAFÉ

ED 2090/10

7 mayo 2010  
Original: inglés

C

- **Junta Consultiva del Sector Privado**
- **Comité de Estadística**
- **Junta Ejecutiva**
- **Grupo de Expertos sobre Financiación del Sector Cafetero**
- **Comité de Promoción**
- **Consejo Internacional del Café**

**Convocación de reuniones de la OIC**

**20 – 24 septiembre 2010**

### **Reuniones y lugar en que se celebrarán**

1. El Director Ejecutivo saluda atentamente a los Miembros y a los observadores y pone en su conocimiento la celebración del 105<sup>o</sup> período de sesiones del Consejo Internacional del Café y de las demás reuniones de la OIC que tendrán lugar del 20 al 24 de septiembre de 2010. Las reuniones tendrán lugar en la sede de la Organización, sita en 22 Berners Street, Londres W1T 3DD (Tel: +44 (0) 20 7612 0600, Fax: +44 (0) 20 7612 0630, Correo electrónico: info@ico.org). La primera sesión plenaria del Consejo se celebrará el miércoles, 22 de septiembre, a las 14:30.

### **Órdenes del Día y medidas concertadas**

2. Se adjuntan Órdenes del Día provisionales, junto con un programa provisional y una Guía de las reuniones en la que figura información acerca de las medidas concertadas para las reuniones, hoteles y un mapa en que se indica la ubicación de la OIC.

3. Se ruega a los Miembros que deseen presentar documentos para distribución o indicar algún otro asunto para su examen o para hacer exposiciones de temas durante las reuniones, que lo hagan saber por escrito al Director Ejecutivo a más tardar el **27 de agosto de 2010**. La fecha límite para recibo de nuevas propuestas de proyecto para examen por el Comité Virtual de Revisión en septiembre de 2010 es el **25 de junio de 2010**.

### **Grupo de Expertos sobre financiación del sector cafetero**

4. Se distribuirá por separado la información relativa a la reunión del **Grupo de Expertos sobre financiación del sector cafetero** programada para la tarde del martes, 21 de septiembre.

## Reuniones de la Comisión de Finanzas

5. Podrían tener lugar también reuniones de la Comisión de Finanzas en julio de 2010 y en la semana anterior al 105 período de sesiones del Consejo. Se distribuirán por separado los Órdenes del Día de esas reuniones.

### Programa

<b>Reunión</b>	<b>Fecha (hora de la primera reunión)</b>	<b>Participantes</b>
<b>Junta Consultiva del Sector Privado (JCSP)</b>	20 septiembre 2010 (09:30)	Integrantes de la JCSP y observadores procedentes de asociaciones del sector privado
<b>Comité de Estadística</b>	20 septiembre 2010 (14:30)	Integrantes del Comité de Estadística, Miembros, representantes del sector privado, especialistas en estadística cafetera. Podrán participar no miembros en calidad de asesores.
<b>Comisión de Finanzas</b>	20 septiembre 2010 (16:30)	Miembros
<b>Junta Ejecutiva</b>	21 septiembre 2010 (09:30)	Miembros
<b>Grupo de Expertos sobre Financiación del Sector Cafetero</b>	21 septiembre 2010 (14:30 – 18:00)	Miembros y observadores
<b>Comité de Promoción</b>	22 septiembre 2010 (10:00)	Miembros y observadores
<b>Consejo Internacional del Café (105<sup>o</sup> período de sesiones)</b>	22 – 24 septiembre 2010 (14:30)	Miembros y observadores procedentes de países no miembros, de organizaciones internacionales y de asociaciones del sector privado

### Miembros: Notificación de asistencia

6. Se recuerda a los Miembros que la Regla 3 del Reglamento de la Organización (documento EB-3820/02) estipula que, una vez recibida esta comunicación, deben poner en conocimiento del Director Ejecutivo, por escrito, a la mayor brevedad posible, la composición de sus delegaciones. Se ruega a los Miembros que se cercioren de que sus credenciales lleguen a la Organización con suficiente antelación a las reuniones. Las credenciales deben ser emitidas por escrito por un Ministerio u otro organismo gubernamental competente del respectivo país, o por un representante de la misión diplomática del Miembro de que se trate en el país en que se encuentra la sede de la Organización o en el que tiene lugar el período de sesiones. Pueden aceptarse las credenciales recibidas por telefax, pero los Miembros deben presentar el original de éstas después del período de sesiones, para efectos de registro.

7. Las credenciales de las delegaciones serán examinadas, con asistencia de la Secretaría, por el Presidente, quien rendirá el correspondiente informe al Consejo. La lista de delegaciones se basará en las credenciales recibidas de los Miembros y en las respuestas recibidas de los observadores.

#### **Observadores: Notificación de asistencia**

8. Los observadores invitados procedentes de países no miembros, las organizaciones internacionales y las asociaciones del sector privado que deseen asistir al período de sesiones del Consejo o a otras reuniones de la OIC deberán informar al Director Ejecutivo de las reuniones a las que deseen asistir, por correo electrónico dirigido a [info@ico.org](mailto:info@ico.org), o completando y remitiendo el formulario adjunto al presente documento de manera que llegue a la Secretaría no más tarde del **27 de agosto de 2010**.

#### **Inscripción**

9. Para fines de identificación y de seguridad, todos los participantes en las reuniones deberán inscribirse a su llegada en el mostrador de Registro y ostentar en todas las reuniones que figuran en la lista los distintivos que se les entreguen.

#### **Interpretación**

10. Habrá un equipo de intérpretes del 21 al 24 de septiembre. Las reuniones del 20 de septiembre se celebrarán únicamente en inglés.

As at 7 May 2010

## ICO MEETINGS Provisional programme

**20 – 24 September 2010**

<b>Monday, 20 September</b>		<b>Room</b>	<b>Open to</b>	<b>Note</b>
08:30 onwards	Registration	Council lounge	ICO Members and observers	Accreditation/registration of ICO delegates throughout the day
09:30 – 13:00	PSCB	Board Room	Restricted	
<b>13:00 – 14:30</b>	<b>Lunch break</b>			
14:30 – 17:30	Statistics Committee	Board Room	Members	
16:30 – 18:30	Finance Committee	ED's meeting room	Members	<i>Provisional – if required (meetings of the Finance Committee will take place in July and the week preceding the Council)</i>
<b>Tuesday, 21 September</b>		<b>Room</b>	<b>Open to</b>	<b>Note</b>
08:30 – 09:30	Briefing meeting	ED's office	Restricted	Chairpersons and invited Members only
09:30 – 13:00	Executive Board	Board Room	Restricted: ICO Members only	
<b>13:00 – 14:30</b>	<b>Lunch break</b>			
14:30 – 18:00	Expert Panel on Coffee Sector Finance	Council Chamber	ICO Members and observers	
19:00 – 20:30	Chairman's reception	Mexican Ambassador's residence	ICO Members and observers	
<b>Wednesday, 22 September</b>		<b>Room</b>	<b>Open to</b>	<b>Note</b>
08:30 – 09:45	Cooperation on ICGN	Board Room	ICO Members	
10:00 – 13:00	Promotion Committee	Council Chamber	ICO Members and observers	
<b>13:00 – 14:30</b>	<b>Lunch break</b>			
14:30 – 17:30	Council	Council Chamber	ICO Members and observers	
<b>Thursday, 23 September</b>		<b>Room</b>	<b>Open to</b>	<b>Note</b>
10:00 – 13:00	Council	Council Chamber	ICO Members and observers	
<b>13:00 – 14:30</b>	<b>Lunch break</b>			
13:00 – 17:00	Council	Council Chamber	ICO Members and observers	
<b>Friday, 24 September</b>		<b>Room</b>	<b>Open to</b>	<b>Note</b>
10:00 – 13:00	Council	Council Chamber	ICO Members and observers	
13:00 – 13:30	Press conference	Committee Room	Press	The Executive Director and Chairmen will brief the press on the outcome of meetings during the week (to be confirmed)
<b>13:00 – 14:30</b>	<b>Lunch break</b>			
14:30 – 17:00	Council	Council Chamber	ICO Members and observers	<i>Provisional – if required</i>

**Notes:**

1. There will be one team of interpreters from 21 to 23 September.
2. The Annex lists office holders and the composition of ICO bodies for 2009/10.

As at 18 March 2010

**LIST OF OFFICE HOLDERS FOR COFFEE YEAR 2009/10****International Coffee Council (2009/10)**

Chairman: Mr Rodolfo Trampe (Mexico) ■ 1<sup>st</sup> Vice-Chairman: Mr M. Abdoulaye Nana (Cameroon) ■ 2<sup>nd</sup> Vice-Chairman: \* ■ 3<sup>rd</sup> Vice-Chairman: \*

**Executive Board (2009/10)**

Chairperson: Mrs Ina Grohmann (Germany) ■ Vice-Chairman: \*

**Exporting Members:** Brazil, Colombia, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Guatemala, India, Tanzania, Vietnam

**Importing Members:** European Union (EU, Belgium, Germany, Italy, Spain), Norway, Switzerland, United States of America

**Private Sector Consultative Board (PSCB) (2009/10 and 2010/11)**

Chairman: Mr Rodolfo Trampe Taubert (AMECAFE, Mexico) ■ Vice-Chairman: Mr Robert Nelson (NCA of USA)

**Producer representatives** (*alternates in italics*)

**Colombian Milds:** Asociación de Exportadores de Café de Colombia (ASOEXPORT), *Sociedad Exportadora de Café de las Cooperativas de Caficultores (EXPOCAFE)*, *Federación Nacional de Cafeteros de Colombia*, Eastern African Fine Coffees Association (EAFCA)

**Other Milds:** Asociación Nacional del Café (Anacafé), *Asociación Mexicana de la Cadena Productiva del Café (AMECAFE)*, Coffee Exporters Association of India, *Speciality Coffee Association of India*

**Brazilian and other Natural Arabicas:** Associação Brasileira da Indústria de Café (ABIC), *Associação Brasileira da Indústria de Café Solúvel - ABICS*, *Conselho dos Exportadores de Café do Brasil (CeCafé)*, Confederação da Agricultura e Pecuária do Brasil (CNA), *Conselho Nacional do Café (CNC)*

**Robustas:** Association of Indonesian Coffee Exporters (AEKI), *Uganda Coffee Trade Federation (UCTF)*, Comité de Gestion de la Filière Café-Cacao de Côte d'Ivoire

**Consumer representatives** (*alternates in italics*)

All Japan Coffee Association (AJCA), Coffee Association of Canada, European Coffee Federation (ECF), Institute for Scientific Information on Coffee (ISIC), National Coffee Association of USA (NCA), Specialty Coffee Association of America (SCAA), Speciality Coffee Association of Europe (SCAE), *European Decaffeinators Association (EDA)*

**Promotion Committee**

Chairman: Mr Mick Wheeler (Papua New Guinea)

**Statistics Committee (2009/10)**

Chairman: to be elected ■ Vice-Chairman: to be elected ■ **Exporting Members:** Mr Thiago Siqueira Masson (Brazil), Ms Marcela Urueña Gómez (Colombia) ■ **Importing Members:** Mr Rob Simmons (UK), Mr Neil Rosser (Germany) ■ **Executive Director:** Mr David Brooks (USA), Mr Corneille Tabalo (D.R. Congo)

**Finance Committee (2009/10)**

Chairman: Mr Mick Wheeler (Papua New Guinea) ■ **Exporting Members:** Brazil, Colombia, Côte d'Ivoire, Papua New Guinea ■ **Importing Members:** EU (Spain), Norway, Switzerland, USA

**Virtual Screening Committee**

Chairman: Executive Director ■ **Exporting Members:** Brazil, Côte d'Ivoire, Guatemala, Indonesia ■ **Importing Members:** Germany, Italy, Spain, USA

\* Name to be provided



**Consejo Internacional del Café**  
105º período de sesiones  
22 – 24 septiembre 2010  
Londres, Inglaterra

**Orden del Día provisional**

<b>Tema</b>	<b>Documento</b>
<b>1. Orden del Día provisional y programa de reuniones: <i>para aprobación</i></b>	ICC-105-0 Guía de las reuniones
<b>2. Admisión de observadores: <i>para examen</i></b>  El Consejo examinará solicitudes de asistencia en calidad de observador en este período de sesiones.	verbal
<b>3. Votos y credenciales</b>	
<b>3.1 Votos en el Consejo para el año cafetero 2009/10: <i>para aprobación</i></b>  El Secretario rendirá informe.	pendiente
<b>3.2 Distribución inicial de votos en el Consejo para el año cafetero 2010/11: <i>para aprobación</i></b>  Se distribuirán documentos en los que figurará la base estadística para la distribución de votos que se propone con respecto a los Miembros exportadores e importadores, junto con la distribución inicial de votos para el año cafetero 2010/11.	pendiente
<b>3.3 Credenciales: <i>para aprobación</i></b>  El Presidente examinará las credenciales con la ayuda de la Secretaría.	verbal

#### **4. Afiliación**

##### **4.1 Afiliación al Acuerdo Internacional del Café de 2007: *para examen*** pendiente

La fecha límite para la firma del Acuerdo de 2007 y el depósito de instrumentos es el **25 de septiembre de 2010**. El Consejo examinará un informe sobre la situación de la afiliación a tenor del Acuerdo de 2007 y proyectos de Resolución en virtud de las cuales se prorrogarían las fechas límite para la firma y el depósito de instrumentos de ratificación, aceptación o aprobación.

##### **4.2 Afiliación al Convenio Internacional del Café de 2001: *para tomar nota*** pendiente

A la luz de los progresos realizados en cuanto al Acuerdo de 2007, el Consejo podría examinar un proyecto de Resolución en virtud de la cual se prorrogaría el Convenio de 2001.

#### **5. Situación del mercado cafetero: *para tomar nota*** pendiente

El Director Ejecutivo presentará un análisis de la situación del mercado cafetero. Se distribuirá el cálculo estimativo oficial más reciente de la cosecha de café del Brasil en 2009/10 y 2010/11.

#### **6. Conferencia Mundial del Café: *para examen*** pendiente

El Director Ejecutivo informará acerca de la Conferencia que tuvo lugar en Guatemala del 26 al 28 de febrero de 2010. Se distribuirá un CD-Rom en el que figurarán los actos de la Conferencia y un informe sobre los temas y recomendaciones de la Conferencia. El Consejo examinará propuestas de medidas surgidas del evento y cómo incorporarlas en la labor de la Organización.

#### **7. Preparativos para el Acuerdo de 2007**

##### **7.1 Plan de acción estratégico: *para examen*** pendiente

En el 104<sup>o</sup> período de sesiones del Consejo se pidió a todos los Miembros que enviaran por escrito al Director Ejecutivo sus observaciones acerca del proyecto de plan de acción estratégico. Se distribuirá un proyecto de plan revisado en el que se hayan incorporado las propuestas recibidas de los Miembros.

##### **7.2 Estrategia de desarrollo cafetero: *para examen*** WP-Council 191/09 Rev. 1

El Consejo examinará la estrategia de desarrollo cafetero.

**7.3 Mandato del Foro Consultivo sobre Financiación del Sector Cafetero: *para examen*** ICC-102-11 Rev. 2

En el documento ICC-102-11 Rev. 2 figura un proyecto revisado de mandato del Foro Consultivo sobre Financiación del Sector Cafetero.

**7.4 Coeficiente de conversión: *para aprobación*** ED-2062/09

Conforme a lo recomendado por el Comité de Estadística, el Consejo aprobará una propuesta de modificación del coeficiente de conversión para el café verde descafeinado (Artículo 2 del Acuerdo).

**8. Grupo de Expertos sobre financiación del sector cafetero: *para examen*** pendiente

Tendrá lugar una reunión del Grupo de Expertos sobre financiación del sector cafetero en la tarde del martes 21 de septiembre de 2010 (el proyecto de mandato figura en el documento ED-2088/10). El Presidente del Grupo rendirá informe al Consejo.

**9. Foro Consultivo sobre Financiación del Sector Cafetero: *para examen*** WP-Forum 1/09  
PSCB-117/09  
ICC-103-15

El Consejo examinará los asuntos que se enumeran a continuación, con miras a preparar la puesta en práctica del Foro a tenor del Acuerdo de 2007:

- Presidente y Vicepresidente
- Composición y funciones del grupo básico
- Fecha del Foro
- Orden del Día del Foro
- Propuestas de organizaciones que serán invitadas a participar en el Foro
- Financiación del Foro

**10. Programa de actividades para 2010/11: *para aprobación*** pendiente

Se distribuirá un programa revisado de actividades para 2010/11. El Presidente de la Junta Ejecutiva informará al respecto.

**11. Proyectos de desarrollo cafetero** pendiente

**11.1 Proyectos presentados para aprobación por el Consejo: *para examen y, si procede, aprobación*** pendiente

El Presidente de la Junta Ejecutiva informará acerca de proyectos nuevos y revisados examinados por la Junta en septiembre de 2010.



**11.2 Proyectos que ya han sido aprobados por el Fondo Común para los Productos Básicos (FCPB): *para tomar nota*** pendiente

Se distribuirá un informe sobre el avance de la ejecución de proyectos aprobados por el FCPB. El Jefe de Operaciones rendirá informe.

**11.3 Red Internacional del Genoma del Café (ICGN): *para examen*** verbal

El 22 de septiembre de 2010 tendrá lugar una reunión con Miembros y representantes de instituciones de investigación de los países exportadores interesados en cooperar con la Red en la elaboración de un proyecto o programa de trabajo relacionado con el genoma del café que represente beneficios a largo plazo para el sector cafetero (véase también el documento ED-2086/10). El Director Ejecutivo informará al respecto.

**12. Estudios e informes**

**12.1 Estudios: *para examen*** pendiente

El Director Ejecutivo hizo distribuir el documento ED-2087/10 en el que se pide a los Miembros que envíen, a más tardar el 1 de junio de 2010, información acerca de los costos de producción y el empleo generado por el sector cafetero. Conforme a lo dispuesto en el programa de actividades para 2009/10 o lo solicitado por el Consejo en marzo de 2010, se distribuirán los siguientes estudios:

- **Pautas cíclicas de la producción de café**
- **Existencias de café (incluyendo su ubicación, pertenencia, tipo, calidad, origen y efectos en los precios)**
- **Análisis comparativo de los precios al por menor del café**
- **Participación en la cadena de valor mundial del café**
- **Precios indicativos y variables económicas (inflación, tasas de cambio, precios de insumos)**
- **Empleo generado por el sector cafetero**
- **Proyecciones de la oferta y la demanda (2011 – 2015)**
- **Costos de producción (2000/01 – 2009/10)**

**12.2 Obstáculos al consumo: *para examen*** pendiente

Se distribuirá un informe sobre obstáculos al consumo.

- 12.3 Mezclas y sucedáneos: *para examen*** pendiente
- El Artículo 36 del Convenio de 2001 dispone que el Director Ejecutivo presentará periódicamente al Consejo un informe sobre la observancia de las disposiciones de ese Artículo. En abril de 2010 el Director Ejecutivo hizo distribuir el documento ED-2087/10 en el que se pide a los Miembros que lo informen de la observancia del Artículo 36 a más tardar el 1 de junio.
- 12.4 Fuentes y métodos de financiación de los productos básicos de la agricultura, en especial en el sector cafetero: *para examen*** pendiente
- El Director Ejecutivo hizo distribuir en abril de 2010 el documento ED-2088/10 en el que se pide a los Miembros que le envíen pormenores de fuentes de financiación del sector cafetero en sus países a más tardar el 30 de junio, junto con información acerca de proyectos concretos para los que se haya facilitado financiación. Se distribuirá un informe revisado acerca de fuentes y métodos de financiación de los productos básicos de la agricultura para mejorar la capacidad de los productores de financiar sus actividades cafeteras, incluido el manejo de sus existencias en los países de origen.
- 12.5 Cambio climático: *para examen*** pendiente
- En el 104<sup>o</sup> período de sesiones del Consejo se invitó a los Miembros a que enviaran aportaciones para ayudar en la preparación de un documento sobre los efectos del cambio climático para las reuniones de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático en México en noviembre de 2010. Se distribuirá un documento provisional.
- 13. Informe del Presidente de la Junta Consultiva del Sector Privado (JCSP): *para tomar nota/para aprobación*** verbal
- El Presidente de la JCSP informará acerca de la reunión del 20 de septiembre de 2010.
- 14. Informe del Presidente del Comité de Estadística: *para tomar nota/para aprobación*** verbal
- El Presidente del Comité de Estadística informará acerca de la reunión del 20 de septiembre de 2010.
- 15. Informe del Presidente del Comité de Promoción: *para tomar nota*** verbal
- El Artículo 34 del Convenio de 2001 dispone que el Comité de Promoción rendirá informe al Consejo con regularidad.

- 16. Cuestiones fitosanitarias: *para examen*** verbal
- El Director Ejecutivo hizo distribuir el documento ED-2087/10 en el que se pide a los Miembros que le envíen pormenores acerca de los niveles máximos de residuos de los plaguicidas que se usan en el proceso de producción del café y pormenores de la metodología usada para calcular esos niveles, junto con copia de estudios pertinentes.
- El Jefe de Operaciones informará acerca de cuestiones fitosanitarias, incluida la Ocratoxina A (OTA), la acrilamida y la legislación en materia de niveles máximos de residuos con respecto a los plaguicidas.
- 17. Cooperación con otros organismos: *para tomar nota*** verbal
- La Secretaría está revisando los memorandos de entendimiento y la colaboración futura con otras organizaciones en el marco del Acuerdo de 2007. El Director Ejecutivo informará al respecto.
- 18. Políticas cafeteras nacionales: *para tomar nota*** verbal
- Se invita a los países Miembros a que informen de los cambios que haya en las políticas cafeteras de sus países y faciliten copia de declaraciones y demás información para distribuir las a los Miembros.
- 19. Cuestiones financieras y administrativas**
- 19.1 Proyecto de Presupuesto Administrativo para el ejercicio económico 2010/11: *para aprobación*** pendiente
- El Presidente de la Junta Ejecutiva rendirá informe.
- 19.2 Otras cuestiones financieras y administrativas: *para examen*** pendiente
- El Presidente de la Junta Ejecutiva informará acerca de otras cuestiones financieras y administrativas examinadas por la Junta, incluidas: pago de adeudos, nombramiento de auditores registrados y nombramiento de la Comisión de Finanzas.
- 20. Titulares de cargo**
- 20.1 Presidente y Vicepresidentes del Consejo: *para elección*** verbal
- En virtud del Artículo 11 del Convenio de 2001 el Presidente y el primer Vicepresidente serán elegidos este año entre los representantes de los Miembros importadores. Los Vicepresidentes segundo y tercero serán elegidos entre los representantes de los Miembros exportadores. Los anteriores Presidentes procedentes del sector de Miembros importadores fueron de los EE UU (2008/09) y de Italia (2006/07).

**20.2 Junta Ejecutiva: *para elección*** verbal

Los procedimientos de votación se describen en el Artículo 18 del Convenio de 2001 y la Regla 46 del Reglamento de la Organización.

**20.3 Presidente y Vicepresidente de la Junta Ejecutiva: *para elección*** verbal

El Artículo 17 del Convenio de 2001 dispone que el Presidente y el Vicepresidente serán elegidos entre los representantes del mismo sector de Miembros. Para 2010/11 deberán proceder del sector de Miembros exportadores. Los anteriores Presidentes procedentes del sector de Miembros exportadores fueron de la India (2008/09) y de Guatemala (2006/07).

**20.4 Comité de Estadística: *para aprobación*** verbal

El mandato del Comité de Estadística a tenor del Convenio de 2001 dispone que el Consejo aprobará los nombres de representantes o especialistas designados por los Miembros exportadores e importadores y por el Director Ejecutivo (dos de cada sector) para un período de dos años. El Consejo podría desear pensar en nombrar a los representantes actuales del Comité por un año más, en espera de la entrada en vigor del Acuerdo de 2007:

Miembros exportadores: Sr. Thiago Siqueira Masson (Brasil),  
Sra. Marcela Urueña Gómez (Colombia)  
Miembros importadores: Sr. Rob Simmons (Reino Unido),  
Sr. Neil Rosser (Alemania)  
Director Ejecutivo: Sr. Corneille Tabalo (República Democrática  
del Congo)  
Sr. David Brooks (Estados Unidos de América)

**21. Otros asuntos: *para examen*** verbal

**22. Reuniones venideras** verbal

El próximo período de sesiones del Consejo tendrá lugar en Côte d'Ivoire del 28 al 31 de marzo de 2011: *para tomar nota*

Se invita a los Miembros a que sugieran temas de exposición en el próximo período de sesiones, para su inclusión en el Orden del Día, y mejoras en las disposiciones concertadas para reuniones futuras: *para examen*



## Junta Ejecutiva

272<sup>a</sup> serie de reuniones  
21 septiembre 2010 (09:30)  
Londres, Inglaterra

## Orden del Día provisional

Tema	Documento
<b>1. Orden del Día provisional y programa de reuniones: <i>para aprobación</i></b>	EB-3975/10
<b>2. Votos y contribuciones</b>	
<b>2.1 Votos en el Consejo y en la Junta Ejecutiva para el año cafetero 2009/10: <i>para aprobación</i></b>	pendiente
El Secretario informará al respecto.	
<b>2.2 Distribución inicial de votos en el Consejo para el año cafetero 2010/11: <i>para tomar nota</i></b>	pendiente
Se distribuirán documentos en los que figurará la base estadística para la distribución de votos que se propone con respecto a los Miembros exportadores e importadores y la distribución inicial de votos para el año cafetero 2010/11.	
<b>3. Programa de actividades para 2010/11: <i>para examen</i></b>	pendiente
La Junta examinará un programa provisional revisado de las actividades que se proponen para el año cafetero 2010/11 antes de presentar una recomendación al Consejo.	
<b>4. Proyectos de desarrollo cafetero</b>	
<b>4.1 Proyectos que están siendo examinados por la OIC: <i>para examen</i></b>	pendiente
Las propuestas nuevas y revisadas que se presenten para examen en septiembre de 2010 o marzo de 2011 deberán estar en manos del Director Ejecutivo a más tardar el <b>25 de junio de 2010</b> o el <b>17 de diciembre de 2010</b> , respectivamente. El Jefe de Operaciones presentará el informe del Comité Virtual de Revisión acerca de las nuevas propuestas de proyecto.	

**4.2 Proyectos que están siendo examinados por el Fondo Común para los Productos Básicos (FCPB): *para tomar nota*** pendiente

El Jefe de Operaciones informará acerca de proyectos que están siendo examinados por el FCPB, incluidos proyectos examinados por el Comité Consultivo y el Comité de evaluación de proyectos del FCPB en julio de 2010.

**5. Aplicación del Programa de Mejora de la Calidad del Café: *para examen*** pendiente

El Jefe de Operaciones presentará informes sobre clasificaciones de cafés Arábica y Robusta y la aplicación del programa de Mejora de la Calidad del Café.

**6. Cuestiones financieras y administrativas**

**6.1 Informe de la Comisión de Finanzas: *para examen*** pendiente

El Presidente de la Comisión de Finanzas informará acerca de las reuniones de la Comisión de Finanzas en julio y septiembre de 2010, incluida la situación financiera.

**6.2 Proyecto de Presupuesto Administrativo para el ejercicio económico 2010/11: *para examen*** pendiente

La Junta examinará la recomendación de la Comisión de Finanzas acerca del proyecto de Presupuesto Administrativo.

**6.3 Pago de adeudos: *para examen*** verbal

En virtud de lo dispuesto en la Resolución Número 430 (República Democrática del Congo) y la Resolución Número 437 (Nicaragua), se pidió al Director Ejecutivo que informase a la Junta Ejecutiva de la observancia de lo estipulado en esas Resoluciones. El Director Ejecutivo informará al respecto.

**6.4 Nombramiento de auditores registrados: *para examen*** verbal

En virtud de lo dispuesto en la Regla 62 del Reglamento de la Organización, el Director Ejecutivo deberá nombrar cada año auditores registrados en consulta con la Junta Ejecutiva. La Junta examinará la recomendación de la Comisión de Finanzas.

**6.5 Comisión de Finanzas 2010/11: *para nombramiento*** verbal

El mandato de la Comisión de Finanzas a tenor del Convenio de 2001 (documento WP-Finance 2/04) dispone que la Junta Ejecutiva nombrará los representantes de la Comisión de Finanzas en su reunión de septiembre. En vista de los progresos realizados en cuanto a la afiliación al Acuerdo de 2007, la Junta podría desear pensar en nombrar a los representantes de la Comisión por un año más.

**6.6 Otras cuestiones financieras y administrativas: *para aprobación*** verbal

El Director Ejecutivo informará al respecto.

**7. Otros asuntos: *para examen*** verbal

**8. Reuniones venideras: *para tomar nota*** verbal

Se confirmará la fecha de la próxima reunión de la Junta Ejecutiva.



**Private Sector Consultative Board**

31<sup>st</sup> meeting

20 September 2010 (09:30)

London, England

**Draft Agenda**

<b>Item</b>	<b>Document</b>
<b>1. Draft Agenda – to adopt</b>	PSCB-121/10
<b>2. Report on the meeting of 1 March 2010 – to approve</b>	PSCB-120/10
<b>3. Coffee market situation – to note</b>	to follow
The Executive Director will introduce an analysis of the market situation.	
As suggested at the last meeting, representatives of the commodity exchanges will be invited to make presentations on coffee and the futures market.	
<b>4. World Coffee Conference – to consider</b>	to follow
The Executive Director will report on the Conference which took place in Guatemala from 26 to 28 February 2010. A CD-Rom with the Conference proceedings and a report on the Conference themes and recommendations will be circulated.	
<b>5. Coffee and health – to note</b>	verbal
Reports will be given on the Positively Coffee Programme and the Healthcare Professions – Coffee Education Programme (HCP-CEP).	



**6. Food safety aspects – to note**

verbal

The PSCB will consider updates on matters related to food safety.

The Executive Director circulated ED-2087/10 requesting Members to send him details of Maximum Residue Levels (MRLs) for pesticides used in the coffee production process and details of the methodology used for calculating MRLs, together with copies of relevant studies.

**7. Preparations for implementation of the ICA 2007**

**7.1 Strategic documents – to note**

to follow

The Executive Director will report on preparations for the implementation of the 2007 Agreement, including a revised strategic action plan and a development strategy for coffee.

**7.2 Consultative Forum on Coffee Sector Finance – to consider**

ICC-102-11 Rev. 2

A meeting of an Expert Panel on Coffee Sector Finance will take place on 21 September. The PSCB will continue discussions on this matter.

**8. Items under continued review – to consider**

to follow

Discussion is invited on topics which the PSCB is keeping under review, including, inter alia:

- The supply of private sector statistical data
- The Coffee Quality-Improvement Programme (CQP) – a presentation on the Coffee Quality Institute will be made.
- Coffee Issues Management Forum
- The International Coffee Genome Network (ICGN)
- Programmes to eliminate child labour
- Geographical Indications
- Resources for the ICO Promotion Fund

**9. PSCB representatives and officeholders**

verbal

*PSCB Chairman and Vice-Chairman for 2010/11 – to elect*

*Nominations for 8<sup>th</sup> consuming PSCB representative for 2009/10 and 2010/11 – to consider*

**10. Recommendations to the Council – *to note*** verbal

The Chairman will summarize any recommendations agreed by the PSCB at this meeting to be conveyed to the Council for consideration or approval.

**11. Other business – *to consider*** verbal

**12. Future meetings – *to consider*** verbal

The PSCB is invited to suggest matters for consideration at the next meeting.

The next meeting of the PSCB will take place during the 106<sup>th</sup> Session of the Council from 28 to 31 March 2010 in Côte d'Ivoire.



**Statistics Committee**  
28<sup>th</sup> meeting  
20 September 2010 (14:30)  
London, England

**Draft Agenda**

<b>Item</b>	<b>Document</b>
<b>1. Draft Agenda – to adopt</b>	WP-Statistics 144/10
<b>2. Chairman – to elect</b>	verbal
In September 2009, the Committee decided to defer the election of a Chairman to its next meeting.	
<b>3. Report of the Statistics Committee on the meeting of 21 September 2009 – to approve</b>	WP-Statistics 143/09
<b>4. Compliance with statistical rules – to consider</b>	to follow
The Statistician will report on compliance with statistics.	
<b>5. Technical assistance – to consider</b>	verbal
The Statistician will report on workshops held in Indonesia and Vietnam and proposals for future technical assistance, including discussions with the InterAfrican Coffee Organisation (IACO) on assistance to African Members.	
<b>6. Rules on Indicator Prices – to consider</b>	to follow
The Statistician will report on a meeting with the agents that collect the daily prices to discuss possible improvements to the indicator price system. Proposed revisions to the Rules on Indicator Prices will be circulated.	

- 7. Inventories and stocks – to note** to follow
- The Committee will review a study on coffee stocks, including their location, ownership, type, quality, origin and effect on prices.
- 8. Organic coffee – to consider** to follow
- The Statistician will introduce a report on exports of organic coffee by origin and by destination.
- 9. Exports to exporting countries – to consider** to follow
- The Statistician will introduce a report on exports of all forms of coffee to exporting countries, including re-exports from importing countries. Additional tables presenting details by destinations, form and origin of coffee have been included as decided at the last meeting.
- 10. Report to the International Coffee Council – to note** verbal
- The Chairman of the Statistics Committee will report to the Council with any recommendations.
- 11. Other business – to note/consider**
- Registered ports of export and ICO Certifying Agents* WP-Council 174/08 Rev. 1
- The final version of document WP-Council 174/08 Rev. 1 containing information on registered ports of export and ICO Certifying Agents will be circulated when the ICA 2007 enters into force.
- Costs of production/employment generated by the coffee sector* to follow
- Exporting Members who have not yet done so are requested to send the Secretariat information on the costs of production and employment generated by the coffee sector (see ED-2087/10).
- Statistics Committee* verbal
- The Council will consider the composition of the Statistics Committee for 2010/11 in the light of progress on the 2007 Agreement. In September 2009, the Committee agreed to maintain its present composition until the ICA 2007 enters into force.
- 12. Future meetings – to note** verbal
- The Committee will consider the date of its next meeting.



## Comité de Promoción

18<sup>a</sup> reunión

22 septiembre 2010 (10:00)

Londres, Inglaterra

## Orden del Día provisional

Tema	Documento
<b>1. Orden del Día provisional: <i>para aprobación</i></b>	PC-61/10
<b>2. Actividades y propuestas de promoción</b>	
<b>2.1 Red CoffeeClub de la OIC: <i>para tomar nota</i></b>	pendiente
Se distribuirá un informe en el que se evaluará la puesta en práctica de la Red. El consultor rendirá informe.	
<b>2.2 Programas para promover el consumo de café: <i>para tomar nota</i></b>	verbal
El consultor informará acerca de la puesta en práctica de programas para promover el consumo de café basados en la Guía para promover el consumo de café.	
<b>2.3 El café y la salud: <i>para examen</i></b>	verbal
El Director Ejecutivo informará acerca de los programas de café y salud y de la futura colaboración con el Instituto de Información Científica sobre el Café (ISIC) en el Programa Positively Coffee.	
<b>3. Promoción y desarrollo del mercado a tenor del Acuerdo de 2007: <i>para examen</i></b>	PC-13/03 Rev. 2
En la última reunión del Comité se pidió a los Miembros que viniesen preparados a esta reunión con sugerencias en cuanto a recursos futuros para actividades encaminadas a aumentar el consumo de café, y que presentasen propuestas por escrito con antelación. El Comité examinará ideas y propuestas para la recapitalización del Fondo de Promoción.	
Se invita también a los Miembros a que aporten propuestas con respecto al plan de acción para la promoción y el desarrollo del mercado a tenor del Acuerdo de 2007.	

4. **Otros asuntos: *para examen*** verbal  
*23<sup>a</sup> Conferencia de la ASIC (Bali, del 3 al 7 de octubre de 2010)*
5. **Fecha de la próxima reunión: *para tomar nota*** verbal  
La Secretaría confirmará la fecha de la próxima reunión.



ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL CAFÉ

22 Berners Street  
Londres W1T 3DD  
Reino Unido

**REUNIONES DE LA OIC  
(Septiembre 2010)**

**FORMULARIO DE ASISTENCIA: OBSERVADORES**

Me propongo asistir a las siguientes reuniones que se celebrarán en Londres, en la sede de la Organización Internacional del Café en septiembre de 2010:

	<b>Sí*</b>	<b>No*</b>
Junta Consultiva del Sector Privado (20 septiembre)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (JCSP)
Comité de Estadística (20 septiembre)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (Miembros y observadores)
Junta Ejecutiva (21 septiembre)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (Miembros)
Comité de Promoción (22 septiembre)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (Miembros y observadores)
105 <sup>o</sup> período de sesiones del Consejo (22 – 24 septiembre)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (Miembros y observadores)

\* *Sírvase poner la señal apropiada*

como miembro de la delegación de: .....

*(sírvase consignar el nombre de la asociación de la  
JCSP/organización observadora o país no miembro)*

Nombre: ..... Apellido: .....

Nombre para la tarjeta de identificación: .....

Título o cargo oficial: .....

Organización/empresa: .....

Dirección: .....

.....

País: ..... Teléfono: .....

Fax: ..... Correo electrónico: .....

Firma: .....

**Sírvase remitir este formulario al:**

Director Ejecutivo  
Organización Internacional del Café  
22 Berners Street  
Londres W1T 3DD  
Reino Unido  
Tel.: +44 (0) 20 7612 0600  
Fax: +44 (0) 20 7612 0630  
Correo electrónico: info@ico.org